

# ภาษาไทย

รายงานเชิงวิชาการ

การอ่านและพิจารณา  
วรรณคดีเรื่อง ขัตติยพันธกรณี

เสนอ

อาจารย์พนมศักดิ์ มนูญปรัชญาภรณ์



# สมาชิก

|                  |             |                         |           |
|------------------|-------------|-------------------------|-----------|
| นางสาวพิมพ์ลภัส  | มุนิกานนท์  | ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5/1 | เลขที่ 10 |
| นางสาวศรุตยา     | รุ่งสาคร    | ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5/1 | เลขที่ 14 |
| นางสาวดวงจรินทร์ | ศิริจงกลทอง | ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5/1 | เลขที่ 18 |
| นายณัฐพงศ์       | ว่องชาญกิจ  | ชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 5/1 | เลขที่ 25 |

# เรื่องย่อ

เนื้อเรื่องกล่าวถึงการให้กำลังพระราชหฤทัยแด่พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว  
หลังจากที่ทรงพระประชวรเนื่องจากเสียดพระราชหฤทัยที่ถูกฝรั่งเศสรุกล้ำดินแดนไทย

เมื่อ ร.ศ. ๑๑๒



# โครงการ

เป็นจดหมายตอบกลับระหว่างกันพระมหากษัตริย์ และเจ้าขุนมูลนาย โดยเป็นการตัดพ้อ  
สั่นหวั่งกำลัใจ และการให้กำลัใจแต่พระมหากษัตริย์



# ฉากท้องเรื่อง

บทกวีพระราชนิพนธ์ ขัตติพันธ์กรณิได้ถูกคัดมาจากพระราชหัตถเลขา

ของพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว ถึงที่ประชุมเสนาบดี ลงวันที่ 10 เมษายน ร.ศ. 112

ขณะขึ้นเรือพระที่นั่งมหาจักรี



# ตัวละคร

พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัว



“ตะปุดอกใหญ่ตึ้ง  
จิ้ง บ อางลีลา      บาทา อยู่เฮย  
คล่องได้”

# ตัวละคร

## สมเด็จพระยาตำราจราชานุภาพ





“อันพระประชวรครั้ง      ทั้งไผทสยาม  
เหล่าข้าพระบาทความ      วิตกพันจะอุปมา  
ประสาแต่อยู่ใกล้      ทั้งรู้ใช้ว่าหนักหนา  
เลือดเนื้อผิเจื้อย      ให้หายได้จะชิงถวาย”

“ขอตายให้ตาหลับ                      ด้วยเชื่อมั่นว่าชายชาญ  
เกิดมาประสพภาร                      ธุระได้บำเพ็ญทำ”

# บทเจรจาหรือรำพึงรำพัน

|                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| “เจ็บนานหนักอกผู้    | บริรักษ์ ปวงเฮย   |
| คิดใคร่ลาลาญหัก      | ปลดเปลื้อง        |
| ความเหนื่อยแห่งสุจัก | พลันสร้าง         |
| ตุจักสุภพเบื่อง      | หน้านั้นพบันเขษม” |

จากบทประพันธ์ข้างต้นแสดงให้เห็นถึงความรู้สึกเหน็ดเหนื่อยต่าง ๆ นานาจนพระองค์ต้องการ  
จะสิ้นพระชนม์ เป็นการเปรียบเปรย ถึงความรู้สึกที่มากจนไม่สามารถรับได้

|                  |                |
|------------------|----------------|
| “ตะปุดอกใหญ่ตึ้ง | บาทา อยู่เฮย   |
| จิ่ง บ อาจลีลา   | คล่องได้       |
| เชิญผู้มีเมตตา   | แก้สัตว์ ปวงเฮ |
| ชักตะปุดี้ให้    | ส่งเข้าอัญขยม” |

เป็นการใช้โวหารในการเปรียบเทียบ พระองค์ทรงพรรณนา ถึงหน้าที่ที่ต้องปกป้องรักษา  
บ้านเมือง จึงไม่สามารถสวรรคตได้อย่างที่ปรารถนา ดั่งตะปุดที่ตึ้งพระองค์เอาไว้

# แก่นเรื่อง

- ส่งเสริมความรักชาติ
- ความเคารพรักในพระมหากษัตริย์
- มนุษย์ ไม่สามารถหลีกเลี่ยงเกิดแก่เจ็บตายได้



# การอ่านและพิจารณาการใช้ภาษาในวรรณคดีและวรรณกรรม

ขัตติยพันธกรณี เป็น

- บทพระนิพนธ์และพระนิพนธ์ที่ถูกแต่งขึ้นเป็นคำฉันท์
- ทั้งสองพระองค์ทรงเลือกใช้อินทรวีเชียรฉันท์ โดยมีได้ทรงเคร่งครัดในการใช้คำ  
ครุ - ลหุ ตามแบบที่คณะฉันท์ใช้
- ทรงใช้ตามการออกเสียงตามธรรมชาติของการพูดภาษาไทย
- เน้นการใช้คำที่สร้างจินตภาพและอารมณ์สะเทือนใจเป็นหลัก เช่น

รู้สุขรู้ทุกข์หาญ      ขลาดด้วย

ละอย่างละอย่างพาล

หย่อนเพราะ      เปลอแฮ

# การสรรคำ

มีการใช้โวหารภาพพจน์ต่างๆ ในการบรรยายและสื่อถึงอารมณ์ความรู้สึกของผู้แต่ง เช่น

“ตะปุดอกใหญ่ตรึง บาทา อยู่เฮย

จึง บ อาจลีลา คล่องได้

เชิญผู้ที่เมตตา แก่สัตว์ ปวงเฮ

ซักตะปุ่นี้ให้ ส่งเข้าอัญขยม”



ได้บรรยายถึงความเจ็บปวดนี้โดยเปรียบเหมือนโดนตะปุดอกใหญ่ ทรงระบายความทุกข์โทรมนัส  
ในพระราชหฤทัย จนไม่ทรงปรารถนาที่จะดำรงพระชนม์ชีพอีกต่อไป

# การใช้โวหาร

ในบทพระนิพนธ์ในสมเด็จพระเจ้าบรมวงศ์เธอ กรมพระยาดำรงราชานุภาพ ทรงอุปมาว่าพระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงเป็น “กะปัดัน” เช่น

“ดุงเหล่าปลานา- ะเหว่าว้ากะปัดัน

นายท้ายฉงนงัน ทิศทางก็กลางแคลง”



มีการใช้คำว่า ดุง เพื่อเปรียบเทียบ เมื่อกัปัดัน หรือหัวหน้าเรือป่วย ทำให้ลูกเรือทั้งหลาย ที่หมายถึงชาวสยามขาดผู้นำเกิดความสับสน ไม่รู้ว่าควรไปในทิศทางไหน



# การเรียบเรียงคำ

พระบาทสมเด็จพระจุลจอมเกล้าเจ้าอยู่หัวทรงเรียบเรียงถึงชีวิตของมนุษย์ ว่าชีวิตนั้นไม่แน่นอน ตามที่โบราณได้ว่าไว้ เดียวก็ทุกข์เดียวก็สุข

“ชีวิตมนุษย์นี้ เปลี่ยนแปลง จริงนอ

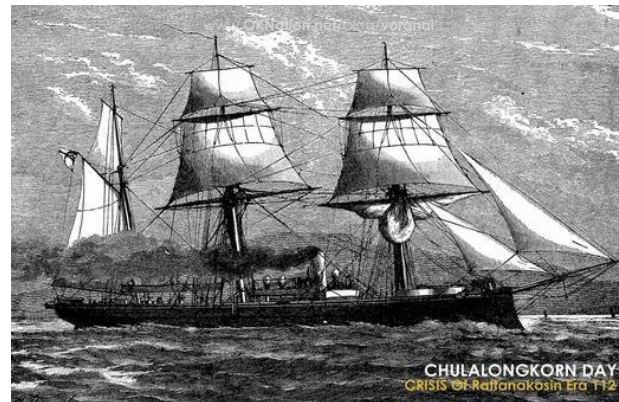
ทุกข์และสุขพลิกแพลง มากครั้ง

โบราณท่านจึงแสดง เป็นเยี่ยง อย่างนา

ชั่วนับเจ็ดที่ทั้ง เจ็ดข้าง ฝ่ายดี”

# คุณค่าด้านคุณธรรม

๑. สะท้อนถึงความรับผิดชอบในหน้าที่ของพระมหากษัตริย์ไทยที่ไม่ย่อท้อในการรักษาอธิปไตยของชาติ
๒. สะท้อนถึงความจงรักภักดีที่ประชาชนมีต่อพระมหากษัตริย์
๓. แสดงถึงสัจธรรมที่เกิดขึ้นกับมนุษย์



# คุณค่าด้านอารมณ์

๑. ทำให้ผู้อ่านมีความรู้สึกรักชาติ

๒. เกิดความเห็นอกเห็นใจ

๓. ทำให้เกิดความเศร้าหมองและสะเทือนใจกับปัญหาที่เกิดขึ้น



# คุณค่าด้านสังคม

๑. สะท้อนความคิดและความเชื่อของคนไทยในอดีต
๒. ปลุกจิตสำนึกให้คนในชาติหวงแหนรักษาผืนแผ่นดินไทยไว้ให้ดำรงอยู่สืบไป
๓. ทำให้คนในชาติตระหนักถึงความเหน็ดเหนื่อยยากของบรรพบุรุษที่ต้องยอมแลกด้วยชีวิตเพื่อรักษาประเทศไว้



# คุณค่าด้านวรรณศิลป์

๑. มีการใช้ฉันทลักษณ์ที่หลากหลายเป็นแบบอย่างของการแต่งโคลง, กาพย์ยานี และอินทรวีเชียร
๒. ไพเราะด้วยสัมผัสนอก สัมผัสใน สัมผัสสระและอักษร การเล่นคำซ้ำคำ
๓. มีการใช้ภาพพจน์ต่างๆ ทั้งอุปมา อุปลักษณ์ อพภาษ ฯลฯ
๔. บทกลอนก่อให้เกิดอารมณ์สะท้อนใจอันเป็นความงามเชิงวรรณศิลป์